

să-i arate că era la fel de destoinic precum suratele sălbatice.

Deodată, prichindelul pe care-l ducea în spate spuse:

— Dragă gâscane Martin, vezi bine că unul cătine, care n-a zburat în viața lui, n-o să fie în stare să se țină de cârd până acolo, departe, în Laponia! Mai bine faci calea-ntoarsă decât să mergi spre pierzanie!

Așadar nici năpârstocul ăsta nu credea că un gâscan de casă poate face față unei asemenea călătorii? Nimeni nu-i era mai nesuferit gâscanului decât odrasla stăpânilor, aşa că, auzind spusele băiatului, mai tare se îndârji.

— O vorbă de mai scoți, te-arunc de nu te vezi! Îl repezi pasarea care, de supărare, parcă prinsește puteri noi și dădea acum din aripi în rând cu gâștele sălbatice.

Înserarea se lăsa repede, aşa că stolul coborî pe pământ. Până să se dezmeticească băiatul și gâscanul, se treziră pe malul lacului Vombsjö.

Lacul cel mare era îmbrăcat în strai de gheață, plin de găuri și crăpături și, de jur-împrejurul ghețurilor, se întindea un brâu de apă neagră și strălucitoare. Gâștele poposiră lângă un pâlc de pini cu petice de zăpadă înghețată, sub crengile urgisite de iarnă.

de aripi. Atunci gâștele din coadă strigară către cea care zbura în frunte și călăuzea întregul stol:

— Akka! Akka din Kebnekaise! Gâscanul alb a rămas în urmă!

— Spuneți-i că-i mai bine să zboare iute decât încet! răspunse gâsca dând din aripi mai departe, la fel de strănic.

Și atunci gâscanul nostru se strădui să zboare mai repede, dar era din ce în ce mai istovit și, în cele din urmă, începu să coboare.

— Akka! Akka din Kebnekaise, gânsacul cel alb se prăbușește!

— Cine nu se poate ține de stol acasă să se întoarcă! strigă Akka, fără să încetinească o clipă măcar.

„Aha, vasăzică aşa stă treaba!“, se dumiri gâscanul. Gâștele sălbatrice îl ademeniseră doar în glumă să plece de acasă și n-aveau de gând să-l ia cu ele în Laponia. Și atunci cum să le dovedească hoinarilor ăstora sălbatrice că și un gâscan de curte era de ispravă? Cel mai tare îl necăjea că avusesese ghinionul să dea taman peste Akka din Kebnekaise. Gâscan de curte neumblat prin lume cum era el, și tot auzi-se de călăuza bătrână. Avea mai bine de o sută de ani și se bucura de mult respect pretutindeni. Nimic nu disprețuiau mai mult pe lume Akka și stolul ei decât gâștele de curte. Gâscanul voia din tot sufletul

verzi sub plapuma de nea. Cele galben-cenușii erau miriști, cele ruginii – pajiștile de trifoi după cosit, iar cele negre erau țarine cu sfeclă sau ogoare arate. Pătrățelele închise la culoare și cenușii pe mijloc erau gospodării, de bună seamă, iar cele de un verde viu erau livezile ce înmuguriseră.

Pe băiat îl pufni râsul văzând cât de... pătrate erau toate. Auzindu-l cum hohotește, gâștele îl mustrară:

— Pământ bun și roditor! Pământ bun și roditor!

Însă Nils se potolise deja. „Bine că-ți arde de râs, tocmai ție, n-ai zice că te-a lovit cea mai mare nenorocire ce i se poate întâmpla unui om!“ se dojeni singur.

Dar nu trecu mult și izbucni din nou în râs. Îi plăcuse întotdeauna să călărească iute ca vântul, dar cu asemenea repeziciune ca pe gâtul gânsacului nu mai fusese el purtat niciodată. Și nici prin cap nu-i trecuse vreodată că văzduhul era așa de lipsit și proaspăt acolo, sus, și că din glia reavănă se ridicau miresme atât de plăcute de pământ și răsină. De neînchipuit ca o făptură omenească să se înalte atât de sus! Simțea că zboară departe de toate grijile și supărările de pe lume.

Gâscanul de casă era tare mândru și bucuros că plutea peste câmpii din Skåne laolaltă cu gâștele sălbatrice. Spre după-amiază însă începu să obosească și rămase în urma celorlalte cu câteva bătăi bune

neîncetat. Treisprezece gâște zburau în jurul lor, gâgâind de zor și fluturând din aripi. Într-un târziu, izbuti să se dezmeticească un pic și se gândi că ar fi bine să afle încotro se îndreptau. Dar nu îndrăznea să se uite în jos, de teamă să nu-l ia din nou amețeala.

Gâștele zburau destul de jos, căci noul lor tovarăș de drum nu era obișnuit cu aerul tare de sus. Și, tot de dragul lui, zburau mai încet decât de obicei.

Până la urmă, băiatul își luă inima în dinți și aruncă o privire spre pământ. Și ce văzu îi păru o uriașă bucată de pânză cadrilată, cu mii de pătrate mai mici și mai mari. Pretutindeni numai unghiuri și colțuri, nimic strâmb, nimic rotund sau arcuit.

— Ce-i pânza aia mare, cu pătrățele? murmură el mai mult pentru sine, dar, spre mirarea lui, gâștele îi răspunseră:

— Pajiști și ogoare! Pajiști și ogoare!

Înțelese atunci că zcura deasupra șesurilor din Skåne<sup>1</sup>. Pătrățelele de un verde palid erau lanurile de secară, însămânțate de cu toamnă, care se păstraseră

---

<sup>1</sup> Skåne este una dintre cele douăzeci și cinci de unități administrativ-teritoriale ale Suediei. Face parte din regiunea sudică a țării, denumită Götaland, împreună cu Blekinge, Bohuslän, Dalsland, Halland, Småland, Västergötland, Östergötland, Gotland și Öland.